

## 1. RÉSZ TEKINTETÉBEN

Amely létrejött egyrészről a

**MÉDIASZOLGÁLTATÁS-TÁMOGATÓ ÉS VAGYONKEZELŐ ALAP**

(Székhelye: 1016 Budapest, Naphegy tér 1.,  
Levelezési címe: 1037 Budapest, Kunigunda útja 64.,  
Adószáma: 18091715-4-44,  
Pénzforgalmi jelzőszáma: OTP Bank Nyrt. 11794008-20541884-00000000)

a továbbiakban: **MTVA/Bérlő**,

másrészről

**a szerződő partner adatai**

(közsajánlattevők esetében a konzorcium tagjainak és a konzorcium képviselőjének a megnevezésével)

Teljes név:	<b>ÁSZ KULTURÁLIS ÉS SZOLGÁLTATÓ BETÉTI TÁRSASÁG</b>
Székhely:	1038 Budapest, Papírgyár u. 15.
Cégjegyzékszám:	01-06-211440
KSH-szám:	28327239-5911-117-01
Adószám:	28327239-2-41
Bankszámlaszám:	11703006-20288192-00000000
A képviseletre jogosult személy neve, elérhetősége:	Ács Ferenc <a href="mailto:aszbtacs@t-online.hu">aszbtacs@t-online.hu</a> ; +36 209 552 757
Kapcsolattartásra és jognyilatkozat megtételére kijelölt személy neve, elérhetősége:	Ács Ferenc <a href="mailto:aszbtacs@t-online.hu">aszbtacs@t-online.hu</a> ; +36 209 552 757

a továbbiakban: **Bérbeadó**,

- Bérlő és Bérbeadó együttesen: **Felek** –

között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételek szerint.

**1. Előzmények**

Bérlő, mint ajánlatkérő a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) 121. § (1) bekezdés b) pont szerinti nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le „**MTVA részére 2014. es Vízilabda EB Budapest, televíziós közvetítésének megvalósításához szükséges speciális televíziós műszaki eszközök bérlete telepítéssel, üzemfelügyelettel és egy rész esetében kezelőszemélyzettel, négy rész-ajánattételi lehetőséggel**” tárgyában (a továbbiakban: Közbeszerzés Eljárás). Bérlő Bérbeadót az **I. rész** - 1 készlet nyolc csatornás SD formátumban működő EVS non-lineáris rögzítő, editáló, lassító, visszajátszó berendezés bérlete, telepítéssel, üzemfelügyelettel tekintetében hirdette ki nyertes ajánlattevőnek, Felek ennek alapján kötik meg jelen bérleti szerződést egymással.

Bérbeadó, mint a jelen szerződés tárgya szerinti teljesítésre szakosodott szervezet/személy, kijelenti, hogy ajánlatának megkötésekor, minden, a teljesítéssel összefüggő körülményt az ilyen speciális szakértelemmel rendelkező szervezettől elvárható gondossággal mérlegelt, továbbá, hogy ajánlata alkalmas a Bérlő által a közbeszerzés keretében adott és a Bérbeadó által kellő körültekintéssel ellenőrzött információk alapján, a

Bérlő, mint a 2014. évi Vízilabda EB Budapest, „Host Broadcaster”-e számára a műsorjelet előállítani, a nemzetközi szabványoknak és a LEN, valamint az EBU előírásainak megfelelő színvonalon, a verseny különleges feltételeinek megfelelően.

Amennyiben Bérbeadó konzorcium keretében (polgári jogi társaság) köti meg a jelen szerződést, úgy annak tagjai egyetemlegesen felelősek a jelen szerződés teljesítéséért.

## **2. A szerződés alapjául szolgáló okiratok, dokumentumok**

2.1. Az alább felsorolt okiratokat, dokumentumokat úgy kell tekinteni, mint amelyek a jelen szerződéssel együttesen értelmezendők, nevezetesen:

- a) a Közbeszerzési Eljárás ajánlattételi felhívása *(és annak módosítása, amennyiben sor került a módosítására)*,
- b) a Közbeszerzési Eljárás ajánlattételi dokumentációja és az annak részét képező műszaki leírás *(és annak módosítása, amennyiben sor került a módosítására)*,
- c) a Közbeszerzési Eljárásban az ajánlatkérő által az ajánlattevőknek megküldött kiegészítő tájékoztatás *(amennyiben ilyen kiadásra került)*,
- d) a Bérbeadó által a Közbeszerzési Eljárásban benyújtott ajánlat.

2.2. A dokumentumok egymást kiegészítik, és kölcsönösen magyarázzák, de kétértelműség és eltérések esetén a szerződés értelmezése szempontjából a jelen szerződéses megállapodásban rögzített feltételekhez képest az ajánlattételi felhívás, illetőleg az ajánlattételi dokumentáció tartalma a mértékadó.

## **3. Értelmező rendelkezések**

A jelen szerződésben szereplő következő kifejezéseket az alábbiak szerint kell értelmezni:

- a) *Szerződés*: a szerződő felek között létrejött jelen megállapodás, amelyet szerződés formájában rögzítettek és aláírtak, beleértve annak összes mellékletét és a dokumentációt is, valamint mindazon okmányokat, amelyekre utalás történik,
- b) *Ajánlattételi felhívás*: a Közbeszerzési Eljárást megindító, ajánlattevőknek közvetlenül megküldött hirdetmény,
- c) *Dokumentáció*: a Közbeszerzési Eljárás ajánlattételi/ajánlatkérési dokumentációja, valamint az annak részét képező műszaki leírás,
- d) *Bérleti díj (a szerződés értéke)*: a Bérbeadónak a szerződés keretében, szerződéses kötelezettségei teljes körű és megfelelő teljesítéséért fizetendő ellenérték,
- e) *Bérlő*: a Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap, amely a Közbeszerzési Eljárás ajánlatkérőjeként a szerződést megkötö,
- f) *Bérbeadó*: érvényes ajánlatot benyújtott nyertes ajánlattevő, akivel a Bérlő az értékelt ajánlata alapján szerződést köt,
- g) *Alvállalkozó*: az a gazdasági szereplő, amely a jelen szerződés teljesítésében Bérbeadó által bevontan közvetlenül vesz részt, kivéve:
  - a) azon gazdasági szereplőt, amely tevékenységét kizárólagos jog alapján végzi,
  - b) a szerződés teljesítéséhez igénybe venni kívánt gyártót, forgalmazót, alkatrész vagy alanyag eladóját.

## **4. A bérlet tárgya**

4.1. Bérbeadó bérbe adja, Bérlő pedig bérbe veszi az ajánlattételi felhívásban és dokumentációban meghatározott elvárásoknak megfelelő

I. rész tekintetében: **1 készlet nyolc csatornás SD formátumban működő EVS non-lineáris rögzítő, editáló, lassító, visszajátszó berendezés bérlete, telepítéssel, üzemfelügyelettel.**

- (a továbbiakban: *bérbe adott eszközök*), az alábbiak szerint:

- a) Bérbe adott eszközökre vonatkozó műszaki-szakmai specifikációt az ajánlatkérési dokumentáció II. része, tartalmazza.
- b) A bérbe adott eszközöket a Vízilabda EB helyszínére – 1138 Budapest, Margitsziget Hajós Alfréd Nemzeti Sportuszoda területe, TV Compound, és az esemény területén kijelölt helyekre (a továbbiakban: *teljesítési hely*) – szállítja.
- c) A bérbe adott eszközöket a helyszínen telepíti, installálja, beüzemeli, a szükséges üzemeltetési felügyeletet biztosítja.
- d) A c) pont szerint beüzemelt bérbe adott eszközt Bérő jelenlétében a fenti b) pont szerinti helyszínen az 5. pont szerinti időpontban, mint integráltan működő rendszert kipróbálja, a próba során tapasztalt hibákat haladéktalanul, még aznap kijavítja (technikai próba), az integrált rendszerben működő bérbe adott eszközöket Bérő rendelkezésére bocsátja.
- e) Bérbeadó köteles a bérbe adott eszközök, rendszerek technikai, üzemeltetési feladatainak felügyeletét biztosítani, minimum egy fő műszaki vezető jelenlétével (üzemfelügyelet). A Bérbeadó feladata továbbá a teljes műszaki üzemeltetés mérnöki, karbantartói támogatását illetőleg felügyeletét ellátó személyzet – a személyzet folyamatos rendelkezésre állásával együtt – biztosítása.
- f) Bérbeadó a Vízilabda EB befejezését követően a bérbe adott eszközöket leszereli, a helyszínről elszállítja. 4.2. A szolgáltatást a Bérő részéről igénybe vevő szervezeti egység: MTVA Gyártási Igazgatóság.

## 5. A teljesítés szakaszai, körülményei

Helyszínre érkezés, kiszállítás	2014. július 12. 09.00-tól
Technikai kiépítése	2014. július 12. 09.00-tól
Technikai átadás- átvétel, technikai próba	2014. július 13. 10.00-tól
Produkciós napok	2014. július 13. - 2014. július 27.
Bontás, távozás	2014. július 28. 12.00-ig

## 6. A teljesítés további feltételei

Bérbeadó legkésőbb a teljesítés megkezdése előtt egyeztetni Bérővel a bérbe adott eszközök helyszínre szállításának, a technikai kiépítés és telepítés megkezdésének pontos időpontját, továbbá a feladat végrehajtásában a Felek részéről részt vevő szakemberek adatait.

A bérbe adott eszközök a közvetítés helyszínére történő szállítása, szükség esetén behajtási engedély megszerzése Bérbeadó feladata.

### 6.1. Helyszínre érkezés, kiszállítás

A Bérbeadónak az 5. pontban rögzített határidőben a bérbe adott eszközöket hiánytalanul a teljesítési helyre kell szállítania. A szállításhoz szükséges behajtási engedély beszerzése a Bérbeadó feladata és költsége.

A helyszínen szállított eszközök tárolásának a feladata és költségei a Bérbeadót terhelik. A pótlás, csere, javító eszközök, alkatrészek, anyagok tárolása a teljesítés alatt Bérbeadó feladata.

## **6.2. Technikai kiépítés, telepítés, beüzemelés**

A helyszíni technikai kiépítés, telepítés megkezdése a Bérbeadó kijelölt kapcsolattartójának az engedélyével kezdhető meg.

A technikai próba megkezdéséhez szükséges telepítés határidőben megtörtént, ha a teljes EVS non-lineáris rögzítő, editáló, lassító, visszajátszó rendszer üzemkész állapotban van. (A Felek ennek megtörténtét jegyzőkönyvben dokumentálják).

A telepítés, technikai kiépítés idején biztosítani kell, hogy Bérbeadó kijelölt szakemberei folyamatosan konzultálhassanak Bérbeadó szakembereivel, Bérbeadó kötelezettsége továbbá annak biztosítása, hogy a Bérbeadó szakemberei a bérbe adott eszközöknél szemlét tarthassanak.

A bérbe adott eszközök telepítéséhez és bontásához szükséges teljes technikai személyzetet Bérbeadó biztosítja.

Bérbeadó feladata biztosítani a bérbe adott eszközök működtetéséhez szükséges erősáramú csatlakozást. A szükséges adatokat (áramfelvétel, csatlakozó típusa), továbbá a bérbe adott eszközök alap méreteit (szélesség, magasság, mélység, tömeg) Bérbeadó ajánlata tartalmazza.

Bérbeadó feladata az bérbe adott eszközök működéséhez szükséges NMHH és FOM frekvenciakoordináció és engedélyek biztosítása. Ehhez Bérbeadó ajánlatában megadta a rádiófrekvenciás rendszerek típusait, működési frekvenciatartományait, sáv szélességeit, adóteljesítményeit, csatorna hangolhatósági adatait.

## **6.3. Technikai próba, technikai átadás-átvétel**

A technikai próba során a Bérbeadó megfelelő számú kezelő személyzettel vesz részt.

A fentiek teljesítése során felek jegyzőkönyvben rögzítik a következőket:

- a) a technikai kiépítés, telepítés megtörténtét,
- b) a technikai próba során tapasztaltakat, mérési eredményeket, módosításokat, ezekkel kapcsolatos észrevételeiket, kéréseiket. A jegyzőkönyv, amennyiben Bérbeadó kapcsolattartója a technikai próba eredményeit kielégítőnek találja, ennek rögzítésével kerül lezárásra (technikai átadás-átvétel).;

A telepített bérbe adott eszközöket a Bérbeadó tartja birtokában.

## **6.4. Produkciós napok, üzemfelügyelet**

E szolgáltatás teljesítése során a Bérbeadó és a Bérbeadó kapcsolattartója, illetőleg a helyettesítésükre írásban kijelölt személy jogosultak és kötelesek a Felek képviselőjében nyilatkozattételre.

A helyszíni kommunikáció nyelve a magyar.

Felek a teljesítéssel kapcsolatos észrevételeit, nyilatkozatait, erre rendszeresített jegyzőkönyvben rögzítik. A kicserélésnek, pótlásnak, javításnak a bérbeadói bejelentést követően a legkorábbi időpontban, de maximum 1 (egy) órán belül meg kell történnie.

Az üzemfelügyeletet ellátó személyzet helyszíni elhelyezéséről és a helyszínen történő behajtáshoz szükséges behajtási-, parkolási engedélyekről Bérbeadó köteles gondoskodni, ennek költségét Bérbeadó viseli. A teljesítés során a műszaki felügyeletet ellátó személyzetet helyszínen szállító jármű vagy járművek parkolásához, korlátozott mennyiségben, Bérbeadó segítséget nyújt. Ezen igényét a

szerződés aláírása előtt Bérbeadónak jeleznie kell, a szükséges adatok (jármű darabszám, típus) rendelkezésre bocsátásával együtt.

A személyzet akkreditációjának biztosítása Bérelő feladata, az ehhez szükséges adatokat (név, munkakör, elektronikus igazolványkép) Bérbeadónak jelen szerződés aláírásakor kell benyújtani Bérelőnek. (Ezt követően személyi változtatás csak orvosi igazolás bemutatásával lehetséges.)

#### **6.5. Bontás, távozás**

A bérlet tárgyát képező bérbe adott eszközök elszállításának megkezdésére a Bérelő 7.11. pont szerinti kapcsolattartójának az engedélyével kerülhet sor.

Amennyiben bármelyik Fél a fenti jegyzőkönyvben valamely eszközre vonatkozóan nem tett, konkrét, az eszközt és azzal kapcsolatos kifogását pontosan és kimerítően rögzítő nyilatkozatot, a visszabocsátott eszközökkel kapcsolatosan később igényrel Bérelő felé nem léphet fel.

Amennyiben Bérbeadó a fenti kötelezettségének határidőben bármely okból nem tesz eleget, a Bérelő a határidő lejártát követő nappal, gondoskodik a bérbeadói eszközök leszereléséről, és saját telephelyére szállításáról, tárolásáról. Ez esetben ennek mindem költsége és kárveszélye a Bérbeadót terheli, Bérelő az eszközöket, költségeinek maradéktalan megtérítése után köteles Bérbeadónak kiadni. Bérbeadó az eszközök a fentiek során bekövetkezett esetleges kárai miatt Bérelővel szemben semmilyen igényt nem támaszt.

### **7. Felek a teljesítéssel kapcsolatos további kötelezettségei**

- 7.1. Bérbeadó szavatol azért, hogy a bérbe adott eszközökre, azok lopás vagy elemi kár káresemény folytán történő károsodására, sérülésére, megsemmisülésére, eltűnésére kiterjedően, az eszközöknek a kár bekövetkezésekor fennálló értékét megtérítő vagyonbiztosítással rendelkezik a jelen megállapodás teljes időtartama alatt, mely kizárja a Bérelővel szemben érvényesített kártérítési felelősségét (a bérelői szándékos vagy súlyos gondatlansággal, bűncselekménnyel okozott károkozás és a rendeltetésellenes használat eseteinek kivételével, amelyekért Bérelő teljes felelősséggel tartozik).

A bérbe adott eszközök helyszíni őrzését a helyszínre szállítást követően a helyszínről történő elszállításig Bérelő biztosítja.

Felek rögzítik, hogy a telepítés, illetőleg a teljesítés során a Bérbeadó érdekkörében felmerült, a telepítéssel, beszereléssel Bérelőnek, illetőleg harmadik személynek okozott károkért (pld. épületek sérülése, technikai eszközök sérülése) Bérbeadó felelős.

- 7.2. Bérelő köteles a bérbe adott eszközt rendeltetészerűen használni és a bérleti díjat megfizetni.
- 7.3. Bérelő felelős minden olyan kárért, amely a Bérelő részéről megvalósuló szándékos-, súlyosan gondatlan-, bűncselekménnyel összefüggő károkozás vagy rendeltetésellenes használat következményei. A bérbe adott eszközök kárveszélyét a szerződés teljes időtartama alatt a Bérbeadó viseli. Bérelő köteles a bérbe adott eszközök károsodásának veszélye esetén bérbeadót értesíteni, illetőleg köteles lehetővé tenni, hogy a Bérbeadó a bérbe adott eszközöket fenyegető károk elhárításához szükséges intézkedéseket tegyen. Felek rögzítik, hogy a jelen pontban kifejezetten a bérelői kártérítési felelősség körébe soroltakon kívüli kárigénnyel a Bérbeadó a Bérelővel szemben nem léphet fel, arra hivatkozva, hogy a kár a biztosítás alapján nem térül meg.
- 7.4. Bérelő, a bérbe adott eszközök használatát, csak és kizárólag az MTVA-val munkaviszonyban álló, kellő szakértelemmel és jártassággal rendelkező szakembereknek engedélyezi.
- 7.5. Felek megállapodnak, hogy a bérelt eszközökben bekövetkező bármely károsodást, azok meghibásodását, rendellenes működését, elvesztését, eltűnését, megsemmisülését vagy Felek bármelyikének késedelmét az észlelő Fél a lehető legrövidebb időn belül közli a másik Féllel.



Bérbeadó kötelezettséget vállal a szerződés tárgyát képező bérelt eszközök meghibásodása esetén azok javítására, illetőleg cserekészülék biztosítására.

- 7.6. Bérlo a bérlet tárgyát albérlletbe, tole különbözö, alkalmazottain kívül más harmadik személy használatába nem adhatja.
- 7.7. A Felek rögzítik, hogy a teljesítésbe bevont harmadik személyek, illetve alkalmazottaik magatartásáért, mint sajátjukért felelnek.
- 7.8. Alvállalkozóra, teljesítési segédre, közreműködőkre vonatkozó szabályok

- a) Bérbeadó kijelenti és teljes körű szavatosságot vállal azért, hogy a jelen szerződésben meghatározott szerződés szerinti teljesítésben, a Bérbeadó nevében személyesen kizárólag olyan magánszemély vesz részt, akit a Bérbeadó a hatályos foglalkoztatásra vonatkozó munkajogi adójogi, társadalombiztosítási és egyéb jogszabályoknak maradéktalanul megfelelő módon foglalkoztat, illetve akivel kapcsolatosan a Bérbeadó valamennyi kapcsolódó bejelentési és nyilvántartásba vételi kötelezettségének megfelelően és igazolható módon eleget tett.

A Felek rögzítik, hogy a jelen pontban foglaltak megsértéséért a Bérbeadót helytállási kötelezettség terheli, a Bérlo felelőssége ebben a körben kizárt. A fentiek alapján amennyiben a foglalkoztatásra irányuló jogszabályok megtartásának ellenőrzésére jogosult hatóság a Bérlott a jelen szerződésben meghatározott szerződés szerinti teljesítésben, a Bérbeadó nevében részt vevő magánszemély foglalkoztatásával összefüggésben elmarasztalja, úgy a Bérbeadó köteles a Bérlovel szemben kiszabott bírság, illetve a Bérloért egyéb vagyoni kár összegét az MTVA részére megfizetni a 8.9. pontban foglaltak szerint.

A Felek megállapodnak, hogy a Bérlo erre vonatkozó igénye esetén a Bérbeadó köteles a jelen pont szerinti kijelentésének valóságát a Bérlo felé a vonatkozó okiratok bemutatásával igazolni, amely azonban a helytállási kötelezettség alól a Bérbeadót nem mentesíti

- b) A Felek rögzítik, hogy a Bérbeadó alvállalkozóként a Kbt. 128. §-ának megfelelően, kizárólag az ajánlatában megjelölt harmadik személyeket vonhatja be a teljesítésbe, e személyek magatartásáért, mint sajátjáért felel.

A Kbt. 128. § (2) bekezdésével összhangban, a Bérbeadó teljesítésében – a Kbt. 128. § (3) bekezdése szerinti kivétellel – köteles közreműködni az olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Bérbeadó alkalmasságának igazolásában. A Bérbeadó köteles a Bérlonek a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkoznia kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 56. § - valamint ha a megelőző közbeszerzési eljárásban Bérlo előírta, az 57. § - szerinti kizáró okok hatálya alatt.

A Kbt. 128. § (3) bekezdése értelmében az olyan alvállalkozó vagy szakember helyett, aki vagy amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Bérbeadó alkalmasságának igazolásában, csak a Bérlo hozzájárulásával és abban az esetben vehet részt a teljesítésben más alvállalkozó, ha a szerződéskötést követően – a szerződéskötéskor előre nem látható ok következtében – beállott lényeges körülmény, vagy az alvállalkozó bizonyítható hibás teljesítése miatt a szerződés vagy annak egy része nem lenne teljesíthető a megjelölt alvállalkozóval, és ha a Bérbeadó az új alvállalkozóval együtt is megfelel azoknak az alkalmassági követelményeknek, melyeknek a Bérbeadó a közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozóval együtt felelt meg.

A Kbt. 128. § (4) bekezdése szerint az alvállalkozó személye nem módosítható olyan esetben, amennyiben egy meghatározott alvállalkozó igénybevétele az érintett szolgáltatás sajátos tulajdonságait figyelembe véve a közbeszerzési eljárásban az ajánlatok értékelésekor (Kbt. 63. § (4) bekezdése) meghatározó körülménynek minősült.

A Kbt. 128. § (2) bekezdése (jelen pont első bekezdése) szerinti teljesítési kötelezettséget teljesítheti a Bérbeadó vagy a nem természetes személy alvállalkozó jogutódja, ha ezek valamelyike, mint gazdasági társaság átalakul vagy a szervezet jogutódlással megszűnik.

- c) Bérbeadó a Kbt. 125. § (4) bekezdés a) pontja szerint kötelezettséget vállal arra, hogy nem fizet, illetve nem számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Bérbeadó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak. Jelen kötelezettségvállalás megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül, amely esetben a Bérbeadó a szerződéstől jogosult azonnali hatállyal elállni, illetve felmondani azt, továbbá a Bérbeadó a 8. pont rendelkezései szerint köteles a szerződés teljes, általános forgalmi adó nélkül számított ellenértékére, mint alapra vetítetten megíiusulási kötbér megfizetésére.

- 7.9. Bérbeadó, a teljesítésben résztvevő személyeknek a teljesítési helyen történő jelenlétéről, étkeztetéséről, szállításáról, elszállásolásáról, baleseti-, egészségügyi ellátási biztosításáról maga köteles gondoskodni, ugyancsak Bérbeadó biztosítja ezen személyek részére a munkájuk végzéséhez a Bérbeadó belátása szerint szükséges eszközöket, felszerelést, ruházatot, továbbá biztosítja részükre az ott tartózkodás pénzügyi fedezetét, gondoskodik bérük, egyéb a velük fennálló szerződése alapján az őket megillető díj, bér, egyéb juttatások kifizetéséről.

A Bérbeadó részéről a teljesítésben részt vevő személyekkel szemben fennálló kötelezettségeikért Bérbeadót semmilyen felelősség nem terheli, Bérbeadó ezen személyekkel szemben, a közöttük fennálló jogviszonynak megfelelően jár el.

- 7.10. Felek a szerződés teljesítése során mindvégig kötelesek együttműködni, valamint a másik Fél szerződésszerű teljesítését elősegíteni, így különösen egymás rendelkezésére kell bocsájtaniuk, a teljesítéshez szükséges információkat, szabályzatokat, egyéb dokumentumokat határidőn belül.

Bérbeadó szerződéses kötelezettségeit, a Bérbeadónak a szerződés keretei között adott utasításainak megfelelően kell, hogy teljesítenie. Bérbeadó a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény *(továbbiakban: Ptk.)* előírásai szerint felel az utasításaiért.

- 7.11. Felek a jelen szerződés aláírásával rögzítik azon személyek adatait (kapcsolattartók), akik a részükről a szerződés teljesítése során - a szerződés felmondása, módosítása kivételével - a nevükben nyilatkozattételre jogosultak, koordinálják a szerződés teljesítését, egyeztetik a teljesítéssel összefüggő időpontokat, helyszíneket, munkafázisokat, az egyes teljesítési szakaszokban a Felek részéről részt vevő személyek adatait, felhívják a másik felet a szerződésszerű teljesítésre, jelzik a teljesítéssel kapcsolatos észrevételeiket.

A szerződésben említett jegyzőkönyvek aláírására a felek képviselőjében a kapcsolattartók jogosultak.

A kapcsolattartó helyettesítésére az általa írásban kijelölt, az érintett féllel munkaviszonyban álló személy jogosult. A helyettes kijelölésében pontosan meg kell határozni a helyettesítés terjedelmét, időtartamát. A helyettes állítás a másik féllel szemben, annak, a jelen szerződés szerinti közlésével válik hatályossá.

a) A Bérbeadó/MTVA kapcsolattartója

Név: Ducsay Edward

Telefon: +36 (30) 371 7341 ; +36 (1) 759 5542

Email: Ducsay.Edward@mtva.hu

ab) A Bérbeadó részéről a teljesítés igazolására jogosult személy az MTVA Gyártási Igazgatóság vezetője.

b) A Bérbeadó kapcsolattartója

Név: Ács Ferenc

Telefon: +36 209 552 757

E-mail: aszbtacs@t-online.hu

- 7.12. A 7.11. pont szerinti kapcsolattartó a szerződés teljesítésével összefüggő kommunikációjában bármelyik a 7.11. a) és b) pontban megjelölt eszköz igénybe vehető, azonban a nyilatkozat közlésének a bizonyítása az arra hivatkozó felet terheli.

A kommunikáció nyelve: magyar.

A jelen szerződésben hivatkozott jegyzőkönyveket minden esetben legalább két példányban kell elkészíteni, és a Felek 7.11. pontban megjelölt kapcsolattartóinak vagy helyettesüknek az eredeti aláírásával kell hitelesíteni minden oldalon.

## **8. A szerződés időtartama, megszűnése, szerződésszegés**

- 8.1. A jelen bérleti szerződés határozott időre - a szerződés legalább 2 (kettő) példányának a Felek képviselői aláírásától, 2014. július 28. napjáig - szól. A szerződés alapján teljesítendő szolgáltatásait a Bérbeadó 2014. július 12. és 2014. július 28. napjai között nyújtja. A szerződés lejáratára nem érinti Bérlőnek ezen időpont után esedékessé váló díjfizetési kötelezettségét, amelyre nézve a szerződés hatálya továbbra is kiterjed.

- 8.2. Jelen szerződés rendes felmondással nem mondható fel.

- 8.3. Felek bármelyike, a másik félhez intézett egyoldalú írásbeli nyilatkozattal, jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani; illetve a technikai próba lezárását megelőzően elállni a másik Fél alább nevesített súlyos szerződésszegése esetén, amennyiben a szerződésnek megfelelő állapot helyreállítására, a szerződésszegő magatartás abbahagyására történt írásbeli felszólítástól számított, alább megjelölt időtartamokon belül, a szerződésszegő fél a szerződésszegő állapotot nem szünteti meg, illetve a magatartással nem hagy fel (rendkívüli felmondás/elállás).

- a) Bérbeadó részéről a Bérlőt rendkívüli felmondásra feljogosító magatartás, különösen:

- bármely szerződéses kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, és a bérlői felszólítást követő, a 6.4. pont szerinti kötelezettség esetében 1 órán belül, az 5. pont szerinti határidőben teljesítendő kötelezettség esetén az ott írt időtartamon belül, az 5. pont szerint meghatározott napon teljesítendő kötelezettség esetén, a következő nap déli 12.00 óráig nem teljesíti késedelmes kötelezettségét; anélkül, hogy erre jogosult lenne, megtagadja bármely szerződéses kötelezettségének a teljesítését és a bérlői felszólítást követő, a 6.4. pont szerinti kötelezettsége esetében 1 napon belül, az 5. pont szerinti határidőben teljesítendő kötelezettség esetén az ott írt időtartamon belül, az 5. pont szerint meghatározott napon teljesítendő kötelezettség esetén, a következő nap déli 12.00 óráig nem teljesíti azt;
- nem teljesíti a 10. fejezetben nevesített szavatossági kötelezettségeit és a bérlői felszólítástól számított 1 napon belül nem orvosolja a Bérlő számára sérelmes helyzetet;
- nem tesz eleget a Bérlő 7.8. pont szerinti felszólításának, azt követő 1 napon belül;
- más olyan súlyos szerződésszegést követ el, bérlet célját veszélyeztető magatartást tanúsít, amelynek következtében a Bérlőtől a szerződéses jogviszony további fenntartása nem várható el, illetve a 12.1., 12.2. pontok szerinti okból.
- kötbérfizetési kötelezettsége eléri a 20%-ot



b) Bérlő részéről a Bérbeadót rendkívüli felmondásra feljogosító magatartás, különösen de nem kizárólagosan:

- Bérbeadó részére a rendszerbe építendő bérelt eszközök elhelyezéséhez, technikai kiépítéshez, telepítéséhez szükséges helyszínt, felszólítástól számított 2 napon belül sem biztosítja;

Felek jelen szerződés 4. pontjában meghatározott részek vonatkozásában Bérbeadó késedelmes-, hibás- vagy nem teljesítése esetére kötbérfizetésben állapodnak meg.

Felek az előző bekezdésben foglaltakon túlmenően a szerződéstől való elállás vagy a szerződés felmondásának lehetőségét kötik ki a szerződésszegés jogkövetkezményeként.

A szerződés rendkívüli felmondása/az elállás és a meghiúsulási kötbér érvényesítése a szerződés teljesítésének a követelését a másik Féltől kizárja.

8.4. Ha a Bérbeadó valamely szerződéses kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik és Bérlő nem él a rendkívüli felmondás/elállás jogával, Bérbeadó késedelmi kötbér fizetésére köteles. A késedelmi kötbér alapja a szerződés ellenértékeként kikötött, 9.1. pont szerinti – ÁFA nélkül számított - bérleti díj, mértéke annak minden megkezdett késedelmes egynegyed óra után 3 %-nak megfelelő összeg, de legfeljebb a teljes nettó bérleti díj 30%-a.

8.5. Hibás teljesítés esetén a Bérbeadó hibás teljesítési kötbér fizetésére köteles. A hibás teljesítési kötbér alapja hibánként a szerződés ellenértékeként kikötött, 9.1. pont szerinti – ÁFA nélkül számított - bérleti díj, mértéke annak 10%-a, de legfeljebb a teljes nettó bérleti díj 30%-a.

A hibás teljesítési kötbér szempontjából kötbérterhes hibának minősül különösen, de nem kizárólag

- a) az a hiba, amelyet az Bérlő a teljesítés folyamán, ide értve a technikai próbát is, jelez, és amit Bérbeadó a felvétel megkezdését, az élő adás sugárzásának vagy az esemény megkezdését megelőző legfeljebb 1 órával nem javít ki,
- b) a felvétel, az élő adás vagy az esemény során jelentkező hiba, amely anélkül, hogy veszélyeztetné a felvétel, az élő adás vagy az esemény közvetítésének biztonságát, de miatta sérül a szolgáltatás, a szerződés szerint elvárt minősége és a Bérbeadó a hibát a jelzéstől számított 15 percen belül nem javítja ki.

Bérlő arányosan mentesül díjfizetési kötelezettsége alól és határidő tűzésével jogosult a hiba kijavítását kérni. A késedelmi és hibás teljesítési kötbér megfizetése nem mentesíti Bérbeadót a kijavítási és teljesítési kötelezettsége alól.

8.6. Bérlő jogosult a kötbér összegét a Bérbeadó vele szemben fennálló követelésével szemben, a Kbt. szabályai szerint, beszámítással érvényesíteni. Bérlő a kötbér összegén túl minden esetben jogosult a szerződésszegéssel okozott, a kötbér összegén felül jelentkező kárának a megtérítésére is.

8.7. A teljesítés Bérbeadónak felróható okból történő meghiúsulása esetén - az élő közvetítés, a felvétel vagy az esemény a hibás eszköz, avagy egyéb, Bérbeadónak felróható okból történő meghiúsulása esetén - meghiúsulási kötbér fizetendő, amelynek mértéke a szerződés ellenértékeként kikötött, 9.1. pont szerinti, – ÁFA nélkül számított - teljes bérleti díj összegének 30 %-a.

8.8. A rendkívüli felmondás/elállás esetén Bérlő meghiúsulási kötbér megfizetését követelheti a Bérbeadótól, amelynek összege a 9.1. pont szerinti – ÁFA nélkül számított - bérleti díj 30 %-ának megfelelő összeg.

8.9. A Bérbeadót – a 7.8.a) – 7.8.c) alpontokban rögzítetteken túlmenően – a tevékenysége során elkövetett bármely jogszabálysértés vagy szerződésszegés jogkövetkezményeként helytállási kötelezettség terheli.

A Bérbeadó erre tekintettel tudomásul veszi, hogy amennyiben bármely, szankció alkalmazására jogosult szervezet a Bérlőt kizárólag a Bérbeadó teljesítésével összefüggő okból elmarasztalja, a

Bérlő az őt ért teljes kárt érvényesíti a Bérbeadóval szemben, abban az esetben is, ha a teljesítést egyébként szerződésszerűnek fogadta el.

A Bérbeadó kötelezettséget vállal arra, hogy a fentiek szerinti jogsértés következtében a Bérlőt ért teljes vagyoni és nem vagyoni kár összegét a Bérlő felszólítását követő 5 munkanapon belül átutalja a Bérlő által megjelölt számlaszámra. Amennyiben a Bérlőt a Bérbeadó tevékenységével összefüggésben bírság megfizetésére kötelezik vagy terhére egyéb fizetési kötelezettséget állapítanak meg, a Bérbeadó a kár elhárítása érdekében a marasztalás összegét – a határozattal szembeni jogorvoslatra tekintet nélkül – köteles a Bérlőnek a határozatot másolatban tartalmazó tájékoztatása alapján és rendelkezése szerint, a tájékoztatásban meghatározott határidőn belül, közvetlenül megfizetni a jogosult vagy a Bérlő részére.

## **9. Bérleti díj, fizetési feltételek**

- 9.1. A jelen szerződés szerinti szolgáltatások maradéktalan, szerződésszerű teljesítése ellenértékeként Bérlő a Bérbeadó részére

**6.566.000,- Ft, azaz hatmillió-ötszázhatvanhatezer forint**

bérleti díj megfizetésére köteles. Az összeg az általános forgalmi adót nem tartalmazza.

- 9.2. A bérleti díj magában foglalja minden a jelen szerződésben meghatározott teljesítés ellenértékét, az összes díjakat, illetékeket, vámokat, közterheket, minden a teljesítéssel kapcsolatosan felmerülő pénzügyi kötelezettséget, ezért azon felül Bérbeadó a Bérlőtől semmilyen jogcímen további ellenértéket (ideértve a Bérbeadó által biztosított személyzet munkája kapcsán felmerülő összes költséget is), vagy bármely költség, bárminemű néven nevezett állami, hatósági pénzügyi követelés megtérítését nem követelheti. Az általános forgalmi adó megfizetésére a Bérlő köteles.

- 9.3. Bérbeadó a bérleti díjról szóló számlát a teljesítésigazolás alapján jogosult benyújtani. Konzorcium esetében a számla kiállítására és benyújtására a konzorcium képviselője jogosult, s az MTVA által megfizetett ellenértékkel a konzorcium tagjai és alvállalkozói felé történő elszámolásért az MTVA felelőssége kizárt.

MTVA tájékoztatja a Bérbeadót, hogy a jelen szerződés és az általa a szerződés alapján teljesítendő kifizetés, az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 36/A.§ (6) bekezdése alapján alkalmazandó (2) bekezdés szerint, az Art. 36/A.§-ának a hatálya alá esik.

- 9.4. A számlához csatolni kell a Bérlő képviselője – 7.11 ab) alpont - által kiállított, hárompéldányos, magyar nyelvű teljesítésigazolás, első, eredeti példányát. A teljesítés igazolása a Kbt. 130. § (1) bek szerint történik.
- 9.5. A Bérlő a bérleti díjat utólag, a teljesítésigazolás tartalmának, valamint a jogszabályoknak és a jelen szerződésnek megfelelően kiállított számla alapján, a Ptk. 6:130. § (1) bekezdése szerint, a számla kézhezvételétől számított 30 napon belül, banki átutalással fizeti meg. A bérleti díj, a Bérbeadó pénzforgalmi számláján történő feltétel nélküli jóváírással minősül megfizetettnek.
- 9.6. Bérbeadó tudomásul veszi, hogy amennyiben a számla nem a jelen szerződésben meghatározott módon kerül kiállításra és benyújtásra, azt a Bérlő nem fogadja be és ennek következményei a Bérbeadót terhelik.
- 9.7. Bérlő fizetési késedelme esetén, Bérbeadó a késedelmes időszakra a Ptk. 6:155. § (1) és (2) bekezdéseiben meghatározottak szerinti késedelmi kamatot érvényesíthet. Az esedékes ellenérték akkor tekintendő kifizetettnek, amikor azzal a Bérlő számlavezető hitelintézete a Bérlő bankszámláját megterheli.

- 9.8. A Bérbeadó számlája benyújtásának helye: MTVA Pénzügyi és Számviteli Igazgatóság (1037 Budapest, Kunigunda útja 64.), azon vevőként az MTVA személyi részben rögzített teljes nevét, székhelyét és adószámát rögzíteni kell.
- 9.9. A Felek megállapodnak, hogy Bérbeadó a jelen szerződés alapján a Bérlővel szemben keletkező követelését, csak a Bérlő írásbeli egyetértése mellett engedményezheti harmadik személyre.
- 9.10. A Bérbeadó – a Kbt. 125. § (4) bekezdés b) pontja alapján - köteles a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt, tulajdonosi szerkezetét a Bérlő számára megismerhetővé tenni és a következő bekezdés szerinti ügyletekről a Bérlőt haladéktalanul értesíteni:
- a) a Bérbeadóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.
  - b) a Bérbeadó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll az 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott valamely feltétel.

A fenti a) és b) pont szerinti esetekben a Bérlő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon. [Kbt. 125. § (5) bekezdés]

Amennyiben a Bérbeadó külföldi adóilletőségű személy, úgy köteles jelen szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet rá vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

## **10. Szavatosság**

- 10.1. Bérbeadó szavatol azért, hogy a bérbe adott eszközök mentesek bármely harmadik személy olyan jogától, követelésétől, amely azoknak a Bérlő által a jelen szerződés szerinti időtartam alatti, a technikai próbát követően, a szerződésben rögzített terjedelemben, célra, módon, időben és helyen történő használatát kizárna, korlátozná, vagy akár csak a legcsekélyebb mértékben is akadályozná.
- 10.2. Bérbeadó ugyancsak szavatol azért, és ezt elősegítendő mindent megtesz annak érdekében, hogy a bérelt eszközök, a szerződés szerinti célra alkalmas, működőképese, üzembiztos állapotban a szerződés szerinti használatra alkalmasak legyenek a technikai próbát követően az elszállításig.

## **11. Vis maior**

- 11.1. Felek a szerződés teljesítését teljesen vagy részben felfüggeszthetik, illetve megszüntethetik vis maior, elháríthatatlan külső ok esetén. A felfüggesztés sem területileg, sem időben nem haladhatja meg az indokolt mértéket. Amennyiben a teljesítés felfüggesztésének oka megszűnik, Felek haladéktalanul kötelesek a szolgáltatást folytatni.
- 11.2. Felek vis maiornak tekintik különösen a tűzvész, árvíz, villámcsapás, egyéb természeti katasztrófa, polgárháború, háború, objektumot ért elháríthatatlan fegyveres támadás, terrortámadás esetét. A felek ezen túlmenően vis maiornak tekintenek minden olyan eseményt, körülményt, amelyet a magyar polgári joggyakorlat ilyenként említ, továbbá amelyet jogerős bírói döntés, a Magyarország Legfelsőbb Bírósága Kúria eseti vagy elvi döntése ilyenként értékelt.

Felek vis maiornak tekintik különösen azt az esetet, ha a 2014. évi Vízilabda EB Budapest bármely a Bérbeadón, illetve a Bérlőn kívül álló okból elmarad (2014. évben nem kerül megrendezésre), vagy nem a Magyarország területén kerül megrendezésre. A 2014. évi Vízilabda EB Budapest időpontjának, illetve helyszínének a fentieken kívüli esetleges megváltozása esetén, Felek a Kbt. 132. §. keretei között módosíthatják a jelen szerződésüket.

- 11.3. Terrorcselekménynek minősül bármely személy vagy személyek csoportja(i) részéről, akár saját vagy más nevében, vagy bármely szervezettel (szervezetekkel), kormányral (kormányokkal) kapcsolatban, általánosan, de nem kizárólagosan erő vagy erőszak alkalmazásával és/vagy abból adódó fenyegetéssel, és/vagy a nyilvánosság vagy a nyilvánosság bármely részének félelemkeltésével politikai, vallási vagy ideológiai vagy hasonló célzattal - beleértve bármely kormányra gyakorolt nyomás szándékát - elkövetett cselekmény.
- 11.4. Bérlo kizár minden felelősséget minden veszteséggel, sérüléssel, kárral vagy kiadással kapcsolatban, mely a vis maior a jelen szerződésben meghatározott eseteivel közvetlenül függ össze, legyen az bármilyen természetű, közvetlenül vagy közvetetten okozott, tekintet nélkül arra, hogy az események egymást követő láncolata vagy bármely más ok vagy esemény egyidejű bekövetkezése közrejátszott a veszteség bekövetkezésében.
- 11.5. Amennyiben e fejezetnek bármely része érvénytelennek, vagy érvényesíthetetlennek minősülne, e fejezet fennmaradó része hatályban és érvényben marad.
- 11.6. A vis maior helyzet megszűnésével azonnal fennáll a szolgáltatási kötelezettség, feltéve hogy a Felek a szerződést azt megelőzően nem nyilvánították megszüntnek.

## **12. Vegyes rendelkezések**

- 12.1. A Felek a jelen megállapodás teljesítésével kapcsolatos valamennyi nem nyilvános vagy közérdekű tény, körülményt és információt kötelesek titokban tartani és azokat úgy megőrizni, hogy arról illetéktelen harmadik személy tudomást ne szerezhesen. Amennyiben valamelyik Fél ezen kötelezettségét megszegi, úgy szerződésszegést követ el és a sértett sérelmet szenvedett Fél a jelen megállapodás rendkívüli felmondásával vagy anélkül kártérítést követelhet. A titoktartási kötelezettség a Feleket a megállapodás megszűnését követően is terheli, a Felek kötelesek továbbá ezen túlmenően is tartózkodni minden olyan magatartástól, amely a másik Fél jogos érdekét sértene vagy veszélyeztetné. A Felek titoktartási kötelezettsége nem akadályozza a jogszabályon alapuló adatszolgáltatási, nyilvánosságra hozatali kötelezettség teljesítését.
- 12.2. A Felek rögzítik, hogy tiszteletben tartják egymás személyhez fűződő jogait, különös tekintettel a jó hírnév védelmére. Ezen szabályok megsértése esetén a sérelmet szenvedett Fél jogosult a jelen szerződést rendkívüli felmondással/elállással, azonnali hatállyal megszüntetni.
- 12.3. A jelen szerződés módosítása, kiegészítése a Kbt. 132. § rendelkezéseire tekintettel, kizárólag a Felek közös megegyezésével, írásban, a Felek erre jogosult képviselőinek az aláírásával érvényes.
- 12.4. Felek a szerződés teljesítéséhez szükséges adatokat, a Bérbeadó a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg, a személyi részben történt rögzítéssel, illetve a 7.11. pontban egymás rendelkezésére bocsátják, azok megváltozását kötelesek haladéktalanul, írásban bejelenteni.

Az értesítési címének változása esetén az új cím bejelentéséig a régre küldött bármely küldemény akkor is kézbesítettnek tekintendő és joghatályos, ha annak tértivevénye „nem kereste”, „elköltözött”, „címezett ismeretlen” vagy más hasonló tartalmú jelzéssel érkezik vissza. A felek által a 7.11. pontban megadott faxszámra, illetve Email címekre megküldött nyilatkozatok, azok igazolt elküldésével kézbesítettnek tekintendők.

A szerződés felmondását/elállást megelőző felszólítás, a szerződés felmondása/elállás, csak levélben, vagy a 7.11. pontban rögzített faxszámra küldött faxüzenetben, vagy az ott rögzített E-mail címről a másik Fél ott rögzített E-mail címére küldéssel tehető meg joghatályosan.

Nem jelent a Felek részéről joglemondást, ha a megnyílt jogot a jogosult Fél a jog megnyílását követően nem, vagy csak később gyakorolja.



- 12.5. A Felek jelen szerződés teljesítése során törekednek az esetleges vitás kérdések tárgyalásos úton való rendezésére. A Felek megegyeznek, hogy jelen Szerződéssel, annak teljesítésével, megszegésével, megszűnésével vagy érvénytelenségével kapcsolatban felmerülő bármely vita vagy igény esetére, amely bármelyik szerződő Fél által a békés rendezés tárgyában írott ajánlat kézhezvételétől számított 30 (harminc) napon belül békésen nem rendezhető, a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 41. § (1) rendelkezésére figyelemmel alávetik magukat a Budapesti II. és III. kerületi Bíróság kizárólagos illetékességének.
- 12.6. Semmis – a késedelmi kamat tekintetében a Ptk. 6:155. § (4) bekezdésében lehetővé tett eset kivételével – a jelen szerződés azon rendelkezése, amely kizárja vagy korlátozza a Bérlo szerződésszegése esetére irányadó jogkövetkezmények alkalmazását.
- 12.7. A jelen szerződés egyes rendelkezései egymással összhangban értelmezendők, és amennyiben a jelen szerződés valamely rendelkezése vagy egy beazonosítható rész érvénytelennek bizonyul, akkor az ilyen érvénytelenség nem érintheti a jelen szerződés többi rendelkezését vagy annak beazonosítható részeit.
- 12.8. A felek megállapodnak, hogy a Bérlo követelésének elévülését megszakítja a Bérbeadónak küldött értesítés, teljesítésre vonatkozó felhívás vagy bármely adat szolgáltatására történő felszólítás.
- 12.9. Jelen szerződésben és mellékleteiben foglalt rendelkezések a szerződés valamennyi feltételét rögzítik. A szerződésbe és mellékleteiben nem foglalt nyilatkozatok és megállapodások a szerződés aláírásával hatályukat veszítik.
- 12.10. Jelen megállapodás 4 (négy) darab eredeti példányban készült, amelyből 2 (kettő) példány a Bérlo, 2 (kettő) példány a Bérbeadó illeti.
- 12.11. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., a Kbt., a szerződés tárgyára vonatkozó műszaki, munkavédelmi, biztonsági jogszabályok, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok, szabályok rendelkezései az irányadók.

A Felek képviselői a szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá.

a Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap, azaz a Bérlo részéről

az ÁSZ Kulturális és Szolgáltató Bt., azaz a Bérbeadó részéről

Dr. Szabó László Zsolt  
vezérigazgató

Ács Ferenc  
vezető tisztviselő

Dátum: Budapest, 2014. 07. 15.

Dátum: Budapest, 2014. 07. 11.

Ellenjegyezte:

Nagy Attila

a Médiaszolgáltatás-támogató és Vagyonkezelő Alap gazdasági vezérigazgató-helyettese

Dátum: Budapest, 2014. 07. 15.